

EP



برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



UNEP(DEPI)/MED IG.20/2
12 January 2012

ARABIC

Original: ENGLISH

خطة عمل البحر المتوسط



الاجتماع العادي السابع عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية
حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط
وبروتوكولاتها

باريس (فرنسا) ، 8-10 شباط/فبراير 2012

جدول الأعمال المؤقت المشروح

جدول الأعمال المؤقت المشروح

مقدمة

قبل الاجتماع العادي السادس عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط وبروتوكولاتها (مراكش، المغرب، 3-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2009) العرض الكريم لحكومة فرنسا باستضافة الاجتماع العادي السابع عشر للأطراف في فرنسا.

أعدت الأمانة الشروحات التالية لجدول الأعمال المؤقت لمساعدة الاجتماع في مداولاته. ويسبق جلسة الافتتاح، كما هي الممارسة العادية، اجتماع غير رسمي لرؤساء الوفود الساعة 8:00 صباحاً.

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

يعقد الاجتماع في Centre de Conférence Ministériel, 27, rue de la Convention, 75015, Paris, France ويفتتح الاجتماع الساعة 9:30 يوم الأربعاء 8 شباط/فبراير 2012.

- خطاب ترحيب وملاحظات تمهيدية من قبل الوزير الفرنسي المسؤول عن التعاون، صاحب السعادة السيد Henri de Raincourt؛
- كلمة ترحيب من نائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومساعد الأمين العام للأمم المتحدة السيدة أمينة محمد؛
- خطابات رئيسية؛
- الرئيس المنتخب من قبل الاجتماع العادي السادس عشر للأطراف المتعاقدة أو ممثله؛
- كلمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/ خطة عمل البحر المتوسط - الأمين التنفيذي لاتفاقية برشلونة والمنسق.

البند 2 من جدول الأعمال: المسائل التنظيمية

1-2 النظام الداخلي

ينطبق النظام الداخلي المعتمد لاجتماعات ومؤتمرات الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط وبروتوكولاتها، كما عدل (UNEP/IG.4/6, Annex XI) على هذا الاجتماع.

2-2 انتخاب أعضاء المكتب

بناء على النظام الداخلي، ينتخب الاجتماع من بين ممثلي الأطراف المتعاقدة أعضاء المكتب يتألفون من رئيس وأربعة نواب للرئيس ومقرر. ويشار إلى "مراعاة مبدأ التوزيع الجغرافي العادل" (المادة 19 من الاتفاقية).

3-2 إقرار جدول الأعمال

(أ) تم توزيع جدول الأعمال المؤقت الذي أعدته الأمانة مع مكتب الأطراف المتعاقدة وتم الانتهاء منه خلال اجتماع جهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط (أثينا، 28 تشرين الثاني/نوفمبر - 1 كانون الأول/ديسمبر 2011) باعتباره الوثيقة (UNEP(DEPI)/MED IG.20/1).

(ب) وبناء على النظام الداخلي المشار إليه في الفقرة 1-2، قد يرغب الاجتماع في إقرار جدول الأعمال والجدول الزمني الوارد في المرفق بهذه الوثيقة وتعديله حسب الاقتضاء.

(ت) تتاح الترجمة الشفهية (بالإنجليزية والفرنسية والعربية والأسبانية) في جميع الجلسات العامة طوال الاجتماع.

4-2 تنظيم العمل

- (أ) قد يرغب اجتماع الأطراف في أن يعقد الاجتماع من الساعة 9:30 إلى 13:00 ومن الساعة 14:30 إلى الساعة 18:00، على أن يخضع إلى تعديلات حسب الضرورة.
- (ب) قد يرغب اجتماع الأطراف في إنشاء مجموعات مناقشة مخصصة أو لجان فرعية للصياغة، حسب ما يكون ضرورياً وتحديد ولاياتها.

5-2 وثائق التفويض

- (أ) تنص المادة 18 من النظام الداخلي لاجتماعات ومؤتمرات الأطراف المتعاقدة أن يمثل كل طرف متعاقد بممثل معتمد، يمكن ان يصاحبه مناوئين ومستشارين حسب الحاجة.
- (ب) تنص المادة 19 من النظام الداخلي لاجتماعات ومؤتمرات الأطراف المتعاقدة أن تقدم الأطراف المتعاقدة وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين المناوئين قبل الجلسة الافتتاحية للاجتماع التي يحضرها الممثلون. وتنص أيضا على أن يفحص المكتب وثائق تفويض الممثلين ويقدم تقريره إلى الاجتماع.

البند 3 من جدول الأعمال: المقررات

1-3 المقررات المواضيعية للاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة

- (أ) يعرض على اجتماع الأطراف المتعاقدة الوثيقة UNEP(DEPI)/MED IG.20/5 "مشاريع مقررات الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة". وستعرض الأمانة بإيجاز مشاريع القرارات. وسيعرض رئيس لجنة الامتثال مشروع المقرر 1/20 وكذلك تقرير لجنة الامتثال على الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة، الوثيقة UNEP(DEPI)/MED IG.20/7.
- (ب) قد يرغب اجتماع الأطراف المتعاقدة النظر في مشاريع القرارات التالية واعتمادها التي وافق عليها اجتماع جهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط المعقود في أثينا في تشرين الثاني/نوفمبر 2011:

مشروع المقرر 1/20	لجنة الامتثال: تعديل إجراءات وآليات الامتثال وبرنامج العمل لفترة السنتين 2012-2013 والتجديد الجزئي للعضوية
مشروع المقرر 2/20	اعتماد خطة عمل لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط (2012-2019)
مشروع المقرر 3/20	الإبلاغ عن التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها
مشروع المقرر 4/20	تنفيذ خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي لخطة عمل البحر المتوسط: الأهداف الإيكولوجية والتشغيلية المتوسطة ومؤشراتها والجدول الزمني لتنفيذ خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي
مشروع المقرر 5/20	تعديلات على المرفقين الثاني والثالث من البروتوكول المعني بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط
مشروع المقرر 6/20	إعتماد برنامج العمل وتنفيذ الجدول الزمني لخطة عمل صيانة الأعشاب البحرية في البحر المتوسط للفترة 2012-2017
مشروع المقرر 7/20	صيانة المواقع ذات الأهمية الإيكولوجية الخاصة في البحر المتوسط
مشروع المقرر 8/20	خطط إقليمية في إطار المادة 15 من بروتوكول المصادر والأنشطة البرية لاتفاقية برشلونة

مشروع المقرر 9/20	معايير نوعية مياه الاستحمام في إطار تنفيذ المادة 7 من بروتوكول المصادر البرية
مشروع المقرر 10/20	إعتماد إطار استراتيجي لإدارة الفضلات البحرية
مشروع المقرر 11/20	استراتيجية إقليمية تتناول إدارة مياه الصابورة والأنواع المكتسحة
مشروع المقرر 12/20	خطة عمل لتنفيذ بروتوكول اتفاقية برشلونة المعني بحماية البحر المتوسط من التلوث الناجم عن استكشاف واستغلال الرصيف القاري وقاع البحر وترتبه التحتية
مشروع المقرر 13/20	حسن الإدارة
مشروع المقرر 14/20	برنامج عمل وميزانية خطة عمل البحر المتوسط لفترة السنتين 2012-2013

النتيجة المتوقعة: يتوقع أن يعتمد اجتماع الأطراف المتعاقدة مشاريع المقررات المقترحة.

وثيقة العمل	
UNEP(DEPI)/MED IG.20/5	مشاريع مقررات الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة

البند 4 من جدول الأعمال: التقرير المرحلي وإعلان باريس

- (أ) يعرض على اجتماع الأطراف المتعاقدة الوثيقة UNEP(DEPI)/MED IG.20/3 "تقرير الأمانة إلى الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة" يعرض الانجازات الرئيسية خلال فترة السنتين التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط – الأمين التنفيذي لاتفاقية برشلونة والمنسق.
- (ب) يعرض على اجتماع الأطراف المتعاقدة الوثيقة UNEP(DEPI)/MED IG.20/4 "مشروع إعلان باريس" الذي يعرضه ممثل فرنسا الذي ترأس عملية إعداده.
- (ج) قد يرغب رؤساء الوفود تركيز مداخلتهم وتناول المسائل المعروضة في الوثائق UNEP(DEPI)/MED IG.20/3 و UNEP(DEPI)/MED IG.20/4 وكذلك أولويات برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط للمستقبل.
- (د) نظرا لعدد الأطراف المتعاقدة والوقت المحدد المتاح، يوصى أن تكون مدة كل مداخلة سبع دقائق كحد أقصى.
- (هـ) دعوة اجتماع الأطراف المتعاقدة إلى مناقشة إعلان باريس وإعتماده.

النتيجة المتوقعة: يتوقع أن يعتمد اجتماع الأطراف المتعاقدة إعلان باريس.

وثائق العمل	
UNEP(DEPI)/MED IG.20/3	تقرير الأمانة إلى الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة
UNEP(DEPI)/MED IG.20/4	مشروع إعلان باريس

البند 5 من جدول الأعمال: تاريخ ومكان الاجتماع العادي الثامن عشر للأطراف المتعاقدة في عام 2013

دعوة الاجتماع للنظر في تواريخ ومكان الاجتماع العادي الثامن عشر للأطراف المتعاقدة الذي يعقد في عام 2013.

النتيجة المتوقعة: يتخذ قرار حول تاريخ ومكان الاجتماع الثامن عشر للأطراف المتعاقدة.

البند 6 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

قد يرغب اجتماع الأطراف المتعاقدة النظر في مسائل أخرى تثار أثناء الاجتماع.

البند 7 من جدول الأعمال: اعتماد التقرير

في جلسته النهائية، دعوة اجتماع الأطراف المتعاقدة إلى النظر في تقرير الاجتماع كما يعده المقرر واعتماده.

البند 8 من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع

يتوقع أن يعلن الرئيس عن اختتام الاجتماع الساعة 18:00 يوم الجمعة 10 شباط/فبراير 2012.

المرفق

الجدول الزمني المقترح

البرنامج المؤقت		
وثائق العمل	بنود جدول الأعمال	التاريخ
الأربعاء 8 شباط/فبراير 2012		
	اجتماع غير رسمي لرؤساء الوفود	9:30-8:00
	التسجيل	9:30-8:00
	<p>البند 1 من جدول الأعمال</p> <p>افتتاح الاجتماع</p> <p>(أ) كلمة صاحب السعادة السيد Henri de Raincourt، الوزير المسؤول عن التعاون</p> <p>(ب) كلمة السيدة أمينة محمد، نائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة</p> <p>(ج) خطابات رئيسية</p> <p>(د) كلمة الرئيس المنتخب في الاجتماع السادس عشر للأطراف المتعاقدة أو ممثله</p> <p>(هـ) كلمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط - الأمين التنفيذي لاتفاقية برشلونة والمنسق</p>	10:30-9:30
	فترة تناول القهوة	11:00-10:30
<p>UNEP(DEPI)/MED IG.20/1</p> <p>UNEP(DEPI)/MED IG.20/2</p>	<p>البند 2 من جدول الأعمال</p> <p>تنظيم العمل</p> <p>1. النظام الداخلي</p> <p>2. انتخاب أعضاء المكتب</p> <p>3. إقرار جدول الأعمال</p> <p>4. تنظيم العمل</p> <p>5. وثائق التفويض</p>	13:00-11:00
UNEP(DEPI)/MED IG.20/3	<p>البند 4 من جدول الأعمال</p> <p>التقرير المرحلي للأمانة</p>	

البرنامج المؤقت		
وثائق العمل	بنود جدول الأعمال	التاريخ
		14:30-13:00
	فترة تناول الغذاء	
		16:00-14:30
UNEP(DEPI)/MED IG.20/5 UNEP(DEPI)/MED IG.20/6 UNEP(DEPI)/MED IG.20/7	البند 3 من جدول الأعمال المقررات 1-3 المقررات المواضيعية للاجتماع 17 للأطراف المتعاقدة مقرر بشأن حسن الإدارة	
UNEP(DEPI)/MED IG.20/4	2-3 مقرر بشأن برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 إعلان باريس	
		16:30-16:00
	فترة تناول القهوة	
	البند 3 من جدول الأعمال - متواصل	18:00-16:30

الخميس 9 شباط/فبراير 2012		
	البند 3 من جدول الأعمال - متواصل	11:00-9:30
	فترة تناول القهوة	11:30-11:00
	البند 3 من جدول الأعمال - متواصل	13:00-11:30
	فترة تناول الغذاء	14:30-13:00
	البند 3 من جدول الأعمال - متواصل	16:00-14:30
	فترة تناول القهوة	16:30-16:00
	البند 3 من جدول الأعمال - متواصل	18:00-16:30
	عشاء مقدم من البلد المضيف	22:00-20:00
الجمعة 10 شباط/فبراير 2012		
	لا توجد جلسات (لكي يعد المقرر مشروع تقرير الاجتماع)	15:00-9:30

		فترة تناول القهوة
UNEP(DEPI)/MED IG.20/8	بنود جدول الأعمال	18:00-15:00
	<p>(أ) تاريخ ومكان الاجتماع 18 للأطراف المتعاقدة في عام 2013</p> <p>(ب) مسائل أخرى</p> <p>(ج) إعتقاد التقرير</p> <p>(د) اختتام الاجتماع</p> <p>السيد Brice Lalonde، المنسق التنفيذي لريو+20</p> <p>السيد Ibrahim Thiaw، مدير شعبة تنفيذ السياسات لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة</p> <p>رئيس الاجتماع</p> <p>السيدة Maria Luisa Silva Mejias، الأمين التنفيذي والمنسق</p>	